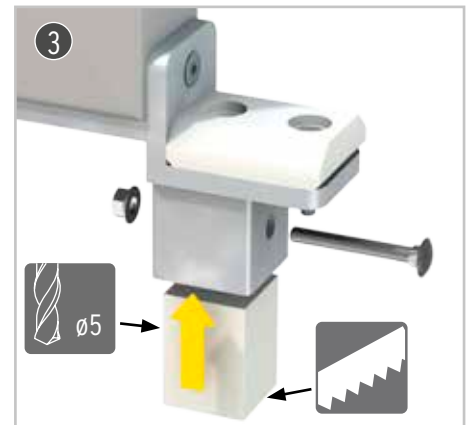
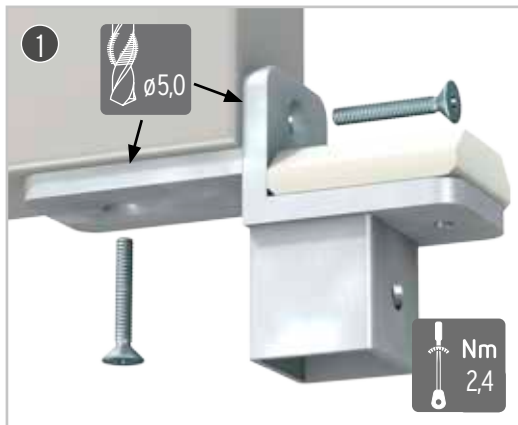
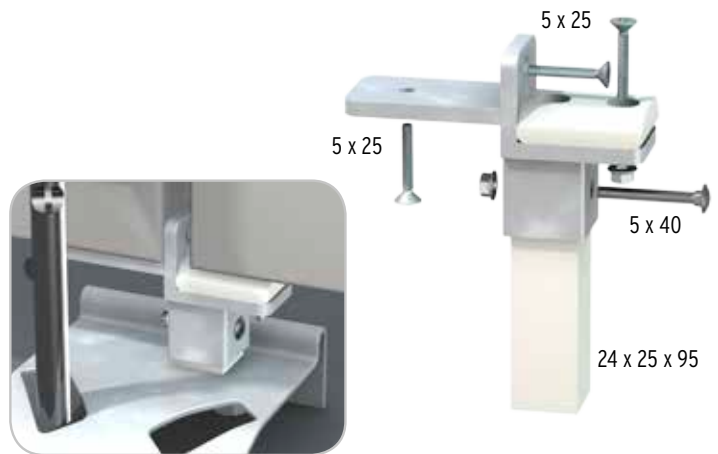


**DE** Wir haben unsere Produkte verbessert. Um Sie möglichst kurzfristig über die Änderungen zu informieren erhalten Sie diese Zusatzinformationen. Diese Erklärung zeigt nur die neuen Montageschritte. Alle übrigen Schritte erfolgen, wie in der Hauptanleitung beschrieben.

**NL** We hebben onze producten verbeterd. Om u zo snel mogelijk op de hoogte te brengen van de wijzigingen, ontvangt u deze aanvullende informatie. Deze uitleg toont alleen de nieuwe montageschappen. Alle andere stappen worden uitgevoerd zoals beschreven in de hoofdhandleiding.

**FR** Nos produits ont été améliorés. Ces informations complémentaires vous informent des nouvelles caractéristiques de nos produits. Cette explication illustre des nouvelles procédures d'installation. Pour les autres étapes du montage, veuillez suivre la notice de montage principale.

**IT** Abbiamo migliorato i nostri prodotti. Le presenti informazioni integrative sono state inviate proprio per informare il prima possibile i nostri clienti sulle modifiche apportate. Questa spiegazione riporta solo le nuove fasi di montaggio. Tutte le restanti fasi si svolgono così come descritto nelle istruzioni principali.



**DE Montageablauf:**  
Schritt 1 und 2 erfolgen vor dem Einhängen des Torflügels. Der Gewindebohrer für die Montage an den Standflügel liegt dem Art. 0309 bei.

Schritt 3 erfolgt nach dem Aufstellen des kompletten Tores. Den unteren Kunststoffklotz kürzen und an den Abstand zum Auflaufbock anpassen.

**FR Procédure de montage :**  
Les étapes 1 et 2 sont réalisées avant d'accrocher le battant. Le taraud pour le montage sur le battant fixe est joint à la réf. 0309.

L'étape 3 est réalisée après la mise en place du portail complet. Raccourcir la cale en plastique et l'ajuster à la distance par rapport au sabot.

**NL Montage werkwijze:**  
De stappen 1 en 2 worden uitgevoerd alvorens de poortvleugel wordt opgehangen. De draadtap voor de montage op de standvleugel wordt meegeleverd met art. 0309.

Stap 3 vindt plaats nadat de volledige poort is geplaatst. Het onderste kunststofblok inkorten en afstellen op de afstand tot de oploopstut.

**IT Procedura di montaggio:**  
La fase 1 e 2 vengono eseguite prima di agganciare l'anta del cancello. La punta maschio per il montaggio sull'anta secundaria è fornita in dotazione insieme all'art. 0309.

La fase 3 viene eseguita dopo aver posizionato il cancello completo. Accorciare il blocchetto in plastica inferiore ed adattarlo alla distanza dal battente di arresto.

